

Bruxelles, 5 septembrie 2019
(OR. en)

11940/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0179(COD)**

**TRANS 423
AVIATION 180
PREP-BXT 147
CODEC 1359**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	5 septembrie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 396 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (UE) 2019/501 și a Regulamentului (UE) 2019/502 în ceea ce privește perioadele lor de aplicare

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 396 final.

Anexă: COM(2019) 396 final



Bruxelles, 4.9.2019
COM(2019) 396 final

2019/0179 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

**de modificare a Regulamentului (UE) 2019/501 și a Regulamentului (UE) 2019/502 în
ceea ce privește perioadele lor de aplicare**

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

La 29 martie 2017, Regatul Unit a prezentat notificarea intenției sale de a se retrage din Uniune în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Aceasta înseamnă că, în cazul în care nu se ratifică acordul de retragere¹, legislația primară și secundară a Uniunii va înceta să se aplice Regatului Unit începând cu data retragerii. Regatul Unit va deveni, din acel moment, țară terță.

Retragerea Regatului Unit din Uniune fără acord ar afecta continuitatea prestării de servicii de transport rutier și aerian între Uniune și Regatul Unit, care nu ar mai dispune de un temei juridic în dreptul Uniunii după retragere. Acest lucru ar conduce la întreruperea conectivității și la perturbări grave ale transportului rutier și aerian dintre Uniune și Regatul Unit.

În Comunicarea Comisiei din 13 noiembrie 2018, intitulată „Pregătiri pentru retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană la 30 martie 2019: un plan de contingență”², Comisia a stabilit principiile care stau la baza măsurilor de contingență, inclusiv faptul că acestea din urmă sunt strict limitate în timp.

La 13 decembrie 2018, Consiliul European (articolul 50) a solicitat din nou intensificarea eforturilor de pregătire la toate nivelurile pentru întâmpinarea consecințelor retragerii Regatului Unit, luându-se în considerare toate rezultatele posibile.

În consecință, Comisia Europeană a adoptat, la 19 decembrie 2018, propuneri referitoare la o serie de măsuri de contingență menite să asigure o conectivitate de bază între Uniune și Regatul Unit, inclusiv propuneri de regulamente destinate să garanteze conectivitatea rutieră de bază³ și conectivitatea aeriană de bază⁴. În perspectiva retragerii Regatului Unit la 30 martie 2019, Parlamentul European și Consiliul au adoptat, la 25 martie 2019, Regulamentul (UE) 2019/501 de asigurare a conectivității rutiere de bază⁵ [denumit în continuare „Regulamentul (UE) 2019/501”] și Regulamentul (UE) 2019/502 de asigurare a conectivității aeriene de bază⁶ [denumit în continuare „Regulamentul (UE) 2019/502”].

În conformitate cu principiile care stau la baza măsurilor de contingență, ambele regulamente au un domeniu de aplicare limitat și sunt destinate să se aplice pe perioade limitate. Având în vedere data inițială a retragerii, Regulamentul (UE) 2019/501 se aplică până la 31 decembrie 2019, ținând seama, de asemenea, de eventuala introducere a unor dispoziții referitoare la conectivitatea de bază în sistemul de cote multilaterale al Conferinței Europene a Miniștrilor Transporturilor (CEMT). Luând în considerare specificitățile sezoniere ale

¹ Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, JO C 144I, 25.4.2019, p. 1.

² COM(2018) 880 final, 13.11.2018.

³ COM(2018) 895 final, 19.12.2018.

⁴ COM(2018) 893 final, 19.12.2018.

⁵ Regulamentul (UE) 2019/501 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 martie 2019 privind normele comune care asigură conectivitatea de bază a transportului rutier de mărfuri și de persoane cu privire la retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniune, JO L 85I, 27.3.2019, p. 39.

⁶ Regulamentul (UE) 2019/502 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 martie 2019 privind normele comune care asigură conectivitatea aeriană de bază în ceea ce privește retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniune, JO L 85I, 27.3.2019, p. 49.

sectorului aviației și pentru a facilita prestarea de servicii de transport aerian, perioada de aplicare a Regulamentului (UE) 2019/502 a fost adaptată la expirarea sezonului de iarnă 2019/20 al IATA.

Regulamentele (UE) 2019/501 și (UE) 2019/502 au fost adoptate la puțin timp după o primă prelungire scurtă a termenului menționat la articolul 50 alineatul (3) din TUE, până la 12 aprilie 2019. În urma adoptării acestor acte, Consiliul European (articolul 50) a convenit la 11 aprilie 2019⁷, la cererea Regatului Unit, să prelungească din nou perioada prevăzută la articolul 50 alineatul (3) din TUE până la 31 octombrie 2019.

Cu excepția cazului în care Regatul Unit ratifică acordul de retragere până la 31 octombrie 2019 sau solicită o a treia prelungire pe care Consiliul European (articolul 50) o aprobă în unanimitate, perioada prevăzută la articolul 50 alineatul (3) din TUE se va încheia la această dată. Regatul Unit va deveni în acest caz o țară terță de la 1 noiembrie 2019, în lipsa unui acord care să asigure o retragere ordonată.

În Comunicarea Comisiei din 12 iunie 2019, intitulată „Stadiul pregătirilor privind măsurile de contingență pentru retragerea Regatului Unit din Uniunea Europeană”⁸, Comisia a concluzionat că toate măsurile de asigurare a pregătirii și de contingență luate la nivelul UE sunt în continuare adecvate scopului. Cu toate acestea, este evident că prelungirea cu șapte luni a perioadei prevăzute la articolul 50 alineatul (3) din TUE, până la 31 octombrie 2019, are un impact asupra anumitor măsuri de contingență deja adoptate. Acest lucru afectează în special măsuri de contingență precum Regulamentele (UE) 2019/501 și (UE) 2019/502, în cazul cărora a fost stabilită o dată de încetare a aplicării. În comunicarea sa din 12 iunie 2019, Comisia s-a angajat deja să analizeze dacă se impune o ajustare tehnică a acestor acte pentru a se ține cont de noul calendar de retragere al Regatului Unit.

În special în cazul Regulamentului (UE) 2019/501, dacă se menține data inițială de încetare a aplicării la 31 decembrie 2019, în cazul retragerii din Uniune a Regatului Unit fără acord la 1 noiembrie 2019 perioada de aplicare a regulamentului ar fi redusă la doar două luni și nu ar permite atingerea obiectivului urmărit de regulament, în măsura în care el este legat de perioada sa de aplicare.

În mod similar, perioada de aplicare a Regulamentului (UE) 2019/502 ar fi redusă cu mai mult de jumătate față de cea prevăzută inițial dacă regulamentul ar înceta să se aplice la 30 martie 2020, așa cum este prevăzut în prezent. Perioada în care transportatorii din Regatul Unit ar fi în măsură să opereze zboruri în Uniune ar fi, în acest caz, redusă în mod semnificativ.

Este necesar să se garanteze faptul că regulamentele privind măsurile de contingență deja adoptate își ating pe deplin obiectivele stabilite inițial, în măsura în care acestea sunt legate de perioada lor de aplicare, în pofida amânării datei de retragere a Regatului Unit. Prin urmare, prezenta propunere vizează prelungirea cu șapte luni a perioadei de valabilitate a Regulamentelor (UE) 2019/501 și (UE) 2019/502, corespunzătoare duratei prelungirii perioadei prevăzute la articolul 50 alineatul (3) din TUE. Această prelungire este în conformitate cu principiile care stau la baza măsurilor de contingență, în special cu principiul conform căruia măsurile de contingență ar trebui să fie strict limitate în timp.

⁷ Decizia (UE) 2019/584 a Consiliului European, JO L 101, 11.4.2019, p. 1.

⁸ COM(2019) 276 final, 12.6.2019.

În consecință, se propune ca Regulamentul (UE) 2019/501 să înceteze să se aplice la 31 iulie 2020, în loc de 31 decembrie 2019. În plus, pentru a garanta că opțiunea prevăzută la articolul 2 alineatul (3) litera (d) din Regulamentul (UE) 2019/501 este disponibilă pentru o perioadă semnificativă, de același ordin ca cea prevăzută inițial, perioada în care pot fi prestate serviciile de cabotaj în domeniul transportului rutier de pasageri în regiunea de frontieră a Irlandei ar trebui definită ca fiind perioada de șase luni începând de la data aplicării respectivului regulament. Această normă ar trebui să înlocuiască actuala trimitere la data finală 30 septembrie 2019. Perioada în care Comisia exercită competențele delegate menționate la articolul 11 alineatul (1) din regulament ar trebui adaptată la noua dată de încetare a aplicării respectivului regulament. Perioadele prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din regulament ar trebui să rămână neschimbate.

În ceea ce privește Regulamentul (UE) 2019/502, prezenta propunere stabilește încetarea aplicării sale cel târziu la 24 octombrie 2020, dată care corespunde sfârșitului sezonului de vară al IATA pentru 2020. Perioada sa de aplicare de douăsprezece luni prevăzută inițial ar fi astfel menținută.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Prezenta propunere constituie o modificare limitată a anumitor dispoziții referitoare la perioada de aplicare a două regulamente existente care reprezintă *lex specialis* și abordează unele dintre consecințele care decurg din faptul că dreptul Uniunii nu se va mai aplica Regatului Unit. Dispozițiile de fond ale actelor modificate nu sunt afectate și se vor aplica în continuare. Astfel, prezenta propunere este în deplină coerență cu legislația existentă.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Propunerea face parte din măsurile de contingență ale Uniunii pentru retragerea Regatului Unit din Uniune fără acord de retragere și este pe deplin aliniată la acestea.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

- **Temei juridic**

Având în vedere că temeiul juridic al celor două regulamente care urmează să fie modificate este articolul 91 alineatul (1) și, respectiv, articolul 100 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), același temei juridic ar trebui utilizat în cazul prezentului regulament de modificare.

- **Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)**

Întrucât propunerea modifică dispoziții ale legislației existente a Uniunii, obiectivul său nu poate fi atins decât printr-un act adoptat la nivelul Uniunii.

- **Proporționalitate**

Propunerea de regulament este considerată proporțională, deoarece nu depășește ceea ce este necesar pentru a gestiona impactul prelungirii perioadei prevăzute la articolul 50 alineatul (3) din TUE pentru retragerea Regatului Unit din Uniune asupra regulamentelor existente privind măsurile de contingență în domeniul conectivității rutiere și aeriene. Ea nu prevede niciun fel de modificări mai ample care nu au legătură cu prelungirea perioadei stabilite la articolul 50 alineatul (3) din TUE.

- **Alegerea instrumentului**

Întrucât propunerea vizează modificarea a două regulamente existente, instrumentul ales este, de asemenea, un regulament. Având în vedere numărul limitat de modificări propuse, nu este necesară reformarea celor două regulamente.

3. REZULTATELE EVALUĂRIILOR EX POST, ALE CONSULTĂRIILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRIILOR IMPACTULUI

- **Evaluări ex post/verificări ale adecvării legislației existente**

Nu se aplică din cauza domeniului de aplicare limitat al regulamentului propus și a caracterului excepțional și punctual al evenimentului care necesită prezenta propunere, la scurt timp după adoptarea celor două acte în cauză.

- **Consultări cu părțile interesate**

Nu se aplică din cauza domeniului de aplicare limitat al regulamentului propus și a caracterului excepțional și punctual al evenimentului care necesită prezenta propunere. Astfel cum s-a explicat mai sus, propunerea vizează doar transpunerea abordării care stă la baza celor două acte în cauză în ceea ce privește diferite perioade la noua situație care rezultă din prelungirea termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Prezenta propunere a făcut obiectul unei analize juridice și tehnice interne pentru a se asigura faptul că măsura propusă conduce la atingerea scopului preconizat, rămânând însă, în același timp, limitată la ceea ce este strict necesar.

- **Evaluarea impactului**

Nu este necesară o evaluare a impactului, având în vedere caracterul excepțional al situației și domeniul de aplicare limitat al propunerii. Astfel cum s-a explicat mai sus, propunerea vizează doar transpunerea abordării care stă la baza celor două acte în cauză în ceea ce privește diferite perioade la noua situație care rezultă din prelungirea termenului prevăzut la articolul 50 alineatul (3) din TUE.

- **Drepturi fundamentale**

Propunerea nu are niciun impact asupra aplicării sau protejării drepturilor fundamentale.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Nu se aplică.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planuri de punere în aplicare și modalități de monitorizare, evaluare și raportare**

Nu se aplică din cauza domeniului de aplicare limitat și a caracterului pe termen scurt al măsurii propuse.

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului (UE) 2019/501 și a Regulamentului (UE) 2019/502 în ceea ce privește perioadele lor de aplicare

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 alineatul (1) și articolul 100 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor²,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) La 29 martie 2017, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord („Regatul Unit”) a transmis notificarea intenției sale de a se retrage din Uniune în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Tratatul nu se vor mai aplica Regatului Unit de la data intrării în vigoare a unui acord de retragere sau, în lipsa încheierii unui acord, la doi ani după respectiva notificare, cu excepția cazului în care Consiliul European, în acord cu Regatul Unit, decide în unanimitate să prelungească această perioadă.
- (2) Pentru a se pregăti pentru eventualitatea retragerii Regatului Unit din Uniune fără acord la 30 martie 2019, Regulamentul (UE) 2019/501 al Parlamentului European și al Consiliului³ și Regulamentul (UE) 2019/502 al Parlamentului European și al Consiliului⁴ au fost adoptate la 25 martie 2019, cu scopul de a asigura o conectivitate de bază a transportului rutier de mărfuri și de pasageri și o conectivitate aeriană de bază între Uniune și Regatul Unit.
- (3) Aceste acte au fost adoptate la puțin timp după o primă prelungire scurtă a termenului menționat la articolul 50 alineatul (3) din TUE, până la 12 aprilie 2019. La cererea

¹ JO C [...], [...], p. [...].

² JO C [...], [...], p. [...].

³ Regulamentul (UE) 2019/501 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 martie 2019 privind normele comune care asigură conectivitatea de bază a transportului rutier de mărfuri și de persoane cu privire la retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniune, JO L 85I, 27.3.2019, p. 39.

⁴ Regulamentul (UE) 2019/502 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 martie 2019 privind normele comune care asigură conectivitatea aeriană de bază în ceea ce privește retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniune, JO L 85I, 27.3.2019, p. 49.

Regatului Unit, Consiliul European a convenit, la 11 aprilie 2019⁵, să prelungească din nou perioada respectivă până la 31 octombrie 2019. Cu excepția cazului în care Regatul Unit ratifică acordul de retragere⁶ până la 31 octombrie 2019 sau solicită o a treia prelungire pe care Consiliul European trebuie să o aprobe în unanimitate, perioada prevăzută la articolul 50 alineatul (3) din TUE va expira la 31 octombrie 2019. Regatul Unit va deveni în acest caz o țară terță începând cu data de 1 noiembrie 2019.

- (4) Regulamentul (UE) 2019/501 și Regulamentul (UE) 2019/502 încetează să se aplice la 31 decembrie 2019 și, respectiv, la 30 martie 2020. Pentru a gestiona impactul noului calendar prevăzut pentru retragerea Regatului Unit din Uniune, în urma noii prelungiri cu șapte luni a perioadei prevăzute la articolul 50 alineatul (3) din TUE, perioada de aplicare a regulamentelor respective ar trebui prelungită, ținând seama de principiile fundamentale care stau la baza măsurilor de contingentă și de perioadele lor de aplicare prevăzute inițial.
- (5) Având în vedere prelungirea cu șapte luni a perioadei menționate la articolul 50 alineatul (3) din TUE, perioada de aplicare a Regulamentului (UE) 2019/501 ar trebui prelungită cu șapte luni, până la 31 iulie 2020. Această măsură ar trebui să mențină perioada de aplicare de nouă luni prevăzută inițial pentru regulament și să asigure, în ceea ce privește perioada sa de aplicare, atingerea obiectivului său referitor la menținerea temporară a conectivității rutiere la retragerea Regatului Unit.
- (6) Este necesar să se asigure faptul că pasagerii pot fi îmbarcați și debarcați în regiunea de frontieră a Irlandei în cadrul serviciilor internaționale regulate și regulate speciale de transport de pasageri între Irlanda și Irlanda de Nord pe o perioadă de șase luni, precum cea prevăzută inițial. Prin urmare, trimiterea la data finală menționată la articolul 2 punctul 3 litera (d) din Regulamentul (UE) 2019/501 ar trebui înlocuită cu o trimitere la o perioadă de șase luni de la data aplicării respectivului regulament.
- (7) Pentru a se asigura continuitatea îmbarcării și a debarcării pasagerilor în regiunea de frontieră a Irlandei în cadrul serviciilor internaționale regulate și regulate speciale de transport de pasageri între Irlanda și Irlanda de Nord, valabilitatea autorizațiilor acordate operatorilor de servicii de transport cu autocarul și autobuzul din Regatul Unit, menționate la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2019/501, ar trebui, de asemenea, adaptată la noua dată de încetare a aplicării respectivului regulament.
- (8) Perioada în care Comisia exercită competențele delegate menționate la articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/501 ar trebui adaptată la noua dată de încetare a aplicării respectivului regulament.
- (9) Având în vedere prelungirea cu șapte luni a perioadei menționate la articolul 50 alineatul (3) din TUE și în absența oricărei adaptări, Regulamentul (UE) 2019/502 ar fi aplicabil pentru mai puțin de jumătate din perioada prevăzută inițial dacă ar înceta să se aplice la 30 martie 2020. Perioada în care transportatorii din Regatul Unit ar fi în măsură să opereze zboruri în Uniune ar fi, în acest caz, redusă în mod semnificativ. În consecință, pentru a reflecta perioada de aplicare prevăzută inițial, perioada de aplicare a Regulamentului (UE) 2019/502 ar trebui prelungită cu șapte luni. Pentru a coincide

⁵ Decizia (UE) 2019/584 a Consiliului European, JO L 101, 11.4.2019, p. 1.

⁶ Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, JO C 144I, 25.4.2019, p. 1.

cu ultima zi a sezonului de vară al IATA din 2020, Regulamentul (UE) 2019/502 ar trebui să înceteze să se aplice cel târziu la 24 octombrie 2020.

- (10) Ținând seama de incertitudinea privind data de aplicare a Regulamentului (UE) 2019/501 și a Regulamentului (UE) 2019/502 și pentru a garanta faptul că dispozițiile prezentului regulament se aplică în timp util în toate circumstanțele, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în regim de urgență,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Modificări ale Regulamentului (UE) 2019/501

Regulamentul (UE) 2019/501 se modifică după cum urmează:

1. la articolul 2, punctul 3 litera (d) se înlocuiește cu următorul text:
„(d) îmbarcarea și debarcarea de persoane în regiunea de frontieră a Irlandei în cadrul serviciilor internaționale regulate și regulate speciale între Irlanda și Irlanda de Nord, pentru o perioadă de șase luni începând de la data aplicării prezentului regulament, astfel cum se prevede la articolul 12 al doilea paragraf;”;
2. la articolul 4, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:
„(3) Autorizațiile care rămân valabile în temeiul alineatului (2) din prezentul articol pot fi folosite în continuare în scopurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol dacă au fost reînnoite în aceiași termeni și în aceleași condiții sau modificate în ceea ce privește opririle, tarifele sau orarul și sub rezerva normelor și procedurilor prevăzute la articolele 6-11 din Regulamentul (CE) nr. 1073/2009, pentru o perioadă de valabilitate care nu depășește data de 31 iulie 2020.”;
3. la articolul 11, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
„(1) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 7 alineatul (2) și la articolul 8 alineatul (2) este conferită Comisiei până la 31 iulie 2020.”;
4. la articolul 12, al patrulea paragraf se înlocuiește cu următorul text:
„Prezentul regulament încetează să se aplice la 31 iulie 2020.”.

Articolul 2

Modificarea Regulamentului (UE) 2019/502

La articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2019/502, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) 24 octombrie 2020.”.

Articolul 3

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele